



Direttore artistico:
Jorge Chamíné



Invito INVITATION

Concerto di beneficenza CONCERT DE BIENFAISANCE FRANCESCO ATTESTI, pianoforte piano

27 dicembre 2013, ore 19:30 19 heures 30
Roma, Sala Ciampi, Via San Tommaso d'Aquino 85

per un **CONCERTO DI BENEFICIENZA** del pianista di fama internazionale **Francesco Attesti**, organizzato da **CIMA** per il **27 dicembre** p.v., alle ore **19.30**, presso la **Sala Ciampi** in Via San Tommaso d'Aquino, n. 85, di Roma.

Il Maestro Attesti, che si esibirà alla presenza di **S.A.R. Principessa Christina dei Paesi Bassi**, Co-Presidente di CIMA, suonerà opere di **J.S. Bach, D. Scarlatti, G.B. Pescetti, F. Liszt, F. Chopin** e **J. Brahms** ed eseguirà, per la prima volta in Italia, l'opera del giovane compositore Italiano **Fabio Mengozzi**: "Mysterium".

Il concerto sarà seguito da una cena-buffet offerta dall'**Antica Fattoria La Parrina di Albinia (GR)** mentre il pane ed i Panettoni saranno gentilmente regalati dal **Panificio Mosca** di Roma.

Poiché l'evento è finalizzato alla raccolta di fondi destinati alle borse di studio per i giovani promettenti musicisti di CIMA, per la partecipazione sarà richiesta una **donazione** di un minimo di **€ 50** per adulto e di **€ 25** per bambini e ragazzi fino ad 18 anni.

La Sala Ciampi ha la capacità di ospitare fino ad un massimo di 150 persone (di cui 110 seduti e circa 40 posti in piedi) e si consiglia quindi di prenotare un posto inviando un **RSVP** a events@concertiinmonteargentario.it e di arrivare con un po' di anticipo (a partire dalle ore 19.00).

Di seguito troverà maggiori informazioni su CIMA, sul Maestro Francesco Attesti, sull'Antica Fattoria La Parrina e sul Panificio Mosca, nonché le indicazioni per raggiungere la Sala Ciampi.

pour un **CONCERT DE BIENFAISANCE** du pianiste de renommée internationale **Francesco Attesti**, organisé par **CIMA** le **27 décembre** prochain, à **19 heures 30**, à la **Salle Ciampi**, Via San Tommaso d'Aquino, 85, à Rome.

Monsieur Attesti, dont l'exhibition se tiendra en présence de **S.A.R. Princesse Christina des Pays-Bas**, Co-Présidente de CIMA, interprétera des œuvres de **J.S. Bach, D. Scarlatti, G.B. Pescetti, F. Liszt, F. Chopin** et **J. Brahms** et exécutera, pour la première fois en Italie, l'œuvre du jeune compositeur italien **Fabio Mengozzi**: "Mysterium".

Le concert sera suivi d'un diner-buffet offert par l'**Antica Fattoria La Parrina de Albinia (GR)**, alors que le **Panificio Mosca** de Rome proposera gracieusement le pain et les «Panettoni».

L'évènement étant finalisé à la collecte de fonds destinés à des bourses d'études pour de jeunes talents musicaux de CIMA, une participation vous sera demandée d'au moins **50 euros** par adulte et de **25 euros** par enfant et adolescent jusqu'à 18 ans.

La Salle Ciampi ayant une capacité de 150 personnes (dont 110 assises et environ 40 places debout), il est fortement recommandé de réserver vos places en envoyant un **RSVP** à events@concertiinmonteargentario.it et d'arriver à l'avance (à partir de 19 heures).

Vous trouverez ci-dessous de plus amples informations sur CIMA, le pianiste Francesco Attesti, l'Antica Fattoria La Parrina et le Panificio Mosca, ainsi que les indications pour rejoindre la Salle Ciampi.





C.I.M.A. (CONCERTI IN MONTE ARGENTARIO)

è un'associazione senza scopo di lucro, creata in collaborazione con il Comune di Monte Argentario, con la finalità di organizzare ogni anno a fine luglio/inizio agosto eventi musicali e culturali nel Promontorio Toscano.

BORSE DI STUDIO

I concerti sono realizzati con il patrocinio del Comune di Monte Argentario, della Provincia di Grosseto e della Regione Toscana e l'intero ricavato della vendita dei biglietti dei concerti è devoluto ad un fondo che gestisce borse di studio destinate a giovani artisti e musicisti promettenti e provenienti da ogni parte del mondo, al fine di valorizzarne il talento e perfezionarne la formazione specialistica.

Il cantante lirico Jorge Chaminé, Presidente, Fondatore e Direttore Artistico, insieme alla Principessa Christina, Co-Presidente di CIMA, seleziona gli artisti, tutti di altissimo livello, ed organizza i circa 10 concerti di musica classica, lirica e "world music" previsti dalla manifestazione. Sulla home-page del sito dell'associazione (www.concertiinmonteargentario.it) troverà maggiori informazioni.

CIMA 2014

Per il Festival in programma per il 2014, che avrà come tema "Il Dialogo", CIMA ha intenzione di dare più spazio al "world music", includendo nell'offerta musicale anche temi che riguardano la musica gitana ed il flamenco e coinvolgendo altresì noti interpreti Italiani.

C.I.M.A. (CONCERTI IN MONTE ARGENTARIO)

est une association sans but lucratif, créée en collaboration avec la commune de Monte Argentario, afin d'organiser chaque année à la fin du mois de juillet/début du mois d'août des événements musicaux et culturels sur le Promontoire.

BORSES D'ÉTUDES

Ces concerts sont réalisés sous le patronage de la commune de Monte Argentario, de la Province de Grosseto et de la Région Toscane. L'intégralité des bénéfices des ces manifestations est reversé au fond de bourses d'études et perfectionnement pour jeunes artistes et musiciens d'excellence en provenance du monde entier, afin d'en valoriser le talent et la formation.

Le chanteur lyrique Jorge Chaminé, Président, Fondateur et Directeur Artistique, avec la Princesse Christina, co-présidente de CIMA, sélectionne les artistes, tous de très haut niveau et organise les 10 concerts de musique classique, lyrique et «world music» prévus lors de la manifestation. De plus amples informations sont disponibles sur la page Internet de l'association (www.concertiinmonteargentario.it).

CIMA 2014

Pour ce qui est du Festival programmé pour 2014, dont le thème sera «Le Dialogue», CIMA a l'intention de donner plus d'espace à la «world music», en incluant dans la programmation musicale des thèmes relatifs à la musique gitane et au flamenco et en associant des interprètes italiens de grande renommée.



Nato a Cortona, il 6 giugno 1975, **FRANCESCO ATTESTI** è un pianista italiano con carriera internazionale considerato uno dei migliori interpreti della sua generazione del repertorio romantico e del primo novecento. Inizia lo studio del pianoforte all'età di 6 anni e si esibisce nel primo concerto pubblico all'età di 11 anni eseguendo una trascrizione della Toccata e Fuga in re minore di J. S. Bach.

Dopo aver vinto vari concorsi pianistici nazionali e internazionali, si diploma nel 1998 con la massima votazione presso il Conservatorio "L. Cherubini" di Firenze sotto la guida del Maestro Luigi Tanganelli.

Nel 2012 ha ricevuto il premio "Artist changes lives" dalla città di Edinburg (Texas - USA) e la città di Diamante (Argentina) gli ha conferito la cittadinanza onoraria. Nel 2013, la città di McAllen (Texas - USA) gli assegna le "Chiavi della città" per le sue doti artistiche e umane.

Attratto da sempre dalla perfezione assoluta nel fraseggio e nella sonorità dello strumento sviluppa modalità espressive particolari e uniche. Il Maestro Perticaroli stesso affermerà:

"Il pianoforte di Francesco Attesti non è usuale. Tutto quello che avviene nel suono, nel fraseggio, nella concezione musicale, parte da una speciale convinzione estetica e musicale che rende l'esecuzione dei pezzi fuori da ogni previsione formale e consumistica".

Attualmente, svolge un'intensa attività concertistica che lo porta ad esibirsi in prestigiose sale in vari continenti del mondo. L'opera *Mysterium* è stata dedicata dal compositore Mengozzi al Maestro Attesti "in segno di ammirazione per le Sue elevatissime qualità musicali". È possibile consultare il sito internet dell'artista (www.attedsti.com) per maggiori informazioni.

Pianiste italien avec une carrière internationale, **FRANCESCO ATTESTI** est né à Cortona le 6 juin 1975. Il est considéré l'un des meilleurs interprètes de sa génération du répertoire romantique et de celui du début du XXe siècle. Il commence l'apprentissage du piano à l'âge de 6 ans et tient son premier concert publique à 11 ans en exécutant une transcription de la Toccata et Fuga en ré mineur de J.S. Bach.

Après avoir gagné divers concours nationaux et internationaux de piano, il obtient son diplôme auprès du Conservatoire «L. Cherubini» de Florence en 1988, avec la notation maximum et sous la direction de M. Luigi Tanganelli.

En 2012, il reçoit le prix «Artist changes lives» de la ville de Edinburg (Texas-Etats-Unis) et la ville de Diamante (Argentine) lui confère la citoyenneté honoraire. En 2013, la ville de McAllen (Texas- Etats-Unis) lui délivre les «Clefs de la ville» pour ses qualités artistiques et humaines.

Attiré depuis toujours par la perfection absolue du phrasé et de la sonorité de l'instrument, il développe des modalités expressives particulières et uniques. Même le Maestro Perticaroli affirme que:

«le piano de Francesco Attesti n'est pas commun. Tout ce qui advient dans le son, le phrasé, dans la conception musicale, part d'une conviction esthétique et musicale particulière qui rend l'exécution des morceaux en dehors de toute prévision formelle et de consommation».

Il est actuellement occupé dans une intense activité de concerts qui l'amène à s'exhiber dans des salles prestigieuses dans divers continents du monde. Le compositeur Mengozzi a dédié son œuvre *Mysterium* à Francesco Attesti «en signe d'admiration pour ses qualités musicales très élevées». De plus amples informations sont disponibles sur le site internet de l'artiste (www.attedsti.com).



www.parrina.it

ANTICA FATTORIA LA PARRINA

La Parrina è un'Azienda Agricola che si estende su circa 500 ettari di terreno, nel cuore della Bassa Maremma Toscana, dove le colline degradano verso il mare e sorge il promontorio dell'Argentario. Oltre il negozio di prodotti biologici aziendali, il caseificio, la cantina e il vivaio, la Fattoria La Parrina dispone di uno spazio per il soggiorno degli ospiti in due antichi casali le cui origini risalgono al 1200.

Nata nel 1830 per volere di Michele Giuntini, banchiere fiorentino, La Parrina è adesso guidata dalla Dottoressa Franca Spinola che da anni, con profonda passione, applica una cultura di tradizione e valorizzazione di quest'area. Grazie ad un'attività di recupero delle strutture originarie, la villa padronale della Famiglia Giuntini ed i casali adiacenti la Chiesa, dai quali sono stati ricavati gli appartamenti e le camere da letto, soggiornare alla Parrina equivale a un viaggio nel tempo.

Ogni giorno il negozio è rifornito di frutta e verdure fresche raccolte nei nostri campi, che mantengono così le caratteristiche degli aromi e dei sapori genuini che si possono apprezzare assaggiandole. Allo stesso modo, il nostro caseificio rifornisce quotidianamente il banco dei formaggi al termine di ogni sua produzione. La Parrina ha inoltre un'estensione viticola di 65 ettari dove si producono, in un'area molto raccolta e limitata, uva a bacca rossa e bianca. Prima di partire, infine, consigliamo una visita al nostro vivaio che vanta un'esperienza decennale nella produzione di piante mediterranee. Sulla homepage (www.parrina.it) troverà maggiori informazioni.

ANTICA FATTORIA LA PARRINA

La Parrina est une exploitation agricole qui s'étend sur 500 hectares de terrain, au cœur de la Basse Maremma Toscane, où les collines dégradent vers la mer et où surgit le promontoire de l'Argentario. Outre le magasin de produits biologiques, la fromagerie, la cave et la pépinière, l'exploitation La Parrina dispose d'un espace pour le séjour de ses hôtes dans deux anciens «casali» dont les origines remontent au XIIIe siècle.

Née en 1830 par volonté de Michele Giuntini, banquier florentin, La Parrina est conduite depuis plusieurs années par la Marquise Franca Spinola qui, avec une profonde passion, applique une culture de tradition et de valorisation de cette exploitation. Grâce à une activité de récupération des structures d'origine - la villa patronale de la famille Giuntini et les fermes adjacentes l'église, reconverties en appartements et chambres - un séjour à La Parrina équivaut à un voyage dans le temps.

Chaque jour, le magasin est fourni en fruits et légumes frais cueillis dans nos champs, qui maintiennent ainsi les caractéristiques des arômes et saveurs authentiques que l'on peut apprécier au goût. De la même manière, la fromagerie fournit quotidiennement le banc des fromages au terme de chacune de ses productions. La Parrina a en outre une extension viticole de 65 hectares où sont produits, dans une aire délimitée, des raisins à baies rouge et blanche. Avant de partir, il est recommandé de visiter la pépinière, qui vante une expérience de dix ans dans la production de plantes méditerranéennes. De plus amples informations sont disponibles sur la page Internet (www.parrina.it).

Panificio Mosca

"Tre generazioni un sapore unico"

PANIFICIO MOSCA

Nel cuore di Roma, a pochi passi dalla Basilica di San Pietro, in Via Candia n. 16, il Panificio Mosca da quasi un secolo sforna per i suoi clienti Pane, Pizza e Dolci dal sapore unico.

La tradizione, la passione e l'esperienza di tre generazioni, ogni giorno trasformano i migliori grani (con il prezioso aiuto di acqua e fuoco) in prodotti totalmente naturali.

Naturali sono gli ingredienti, tutti di prima qualità, naturali sono le lievitazioni, lunghe e sapienti, naturale è la cortesia e l'allegria con cui Vi proponiamo le nostre specialità (www.panificiomosca.it).

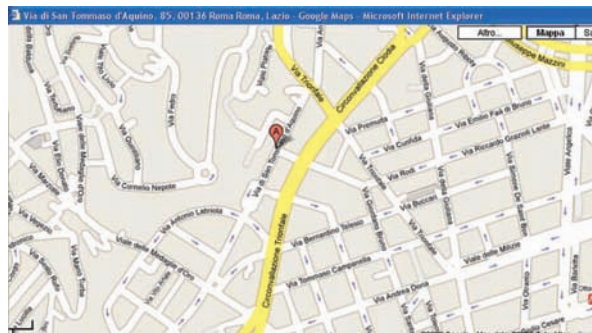
PANIFICIO MOSCA

Au cœur de Rome, à quelques pas de la Basilique Saint Pierre, Via Candia n.16, le Panificio Mosca défourne depuis presque un siècle pour ses clients le pain, la pizza et des gâteaux aux saveurs uniques. La tradition, la passion et l'expérience de trois générations, transforment chaque jour les meilleurs grains (avec la contribution précieuse de l'eau et du feu) en produits totalement naturels.

Naturels sont les ingrédients, tous de première qualité, naturels sont les levages, longs et savants, naturelles sont la courtoisie et l'allégresse avec lesquelles nous vous proposons nos spécialités (www.panificiomosca.it).

SALA CIAMPI

La Sala si trova in Via San Tommaso d'Aquino 85, all'interno del quartiere "Della Vittoria", in un'area compresa tra Piazzale Clodio e Piazzale degli Eroi ed è facilmente raggiungibile grazie alla linea metropolitana (Stazione Cipro) ed ai numerosi mezzi pubblici che servono la zona (www.spazio85.com). Il parcheggio pubblico sotto il Mercato Trionfale si trova a distanza di circa 5 minuti a piedi dalla Sala. L'entrata del parcheggio è in Via Tunesi.



SALA CIAMPI

La Salle se trouve à Via San Tommaso d'Aquino 85, à l'intérieur du quartier "Della Vittoria", une aire comprise entre Piazzale Clodio et Piazzale degli Eroi. Elle est facilement accessible grâce à la ligne de métro (arrêt Cipro) et aux nombreux transports en commun qui desservent le quartier (www.spazio85.com). Le parking public sous le Marché Trionfale se trouve à 5 mn à pied de la Salle. L'entrée du parking est Via Tunesi.